VLUCHTELINGENWERK VLAANDEREN

**Albanian**

Startpunt

# Ju keni aplikuar për azil. Po tani ?

Kjo broshurë është shkruar dhe shpërndarë nga Vluchtelingenwerk Vlaanderen. Vluchtelingenwerk Vlaanderen është një organizatë e pavarur joqeveritare që mbron të drejtat dhe interesat e refugjatëve dhe azilkërkuesve.

# Është hera e parë që po aplikoni për azil në Belgjikë.

fedasil
AGENCE FEDERALE POUR L'ACCUEIL DES DEMANDEURS D'ASILE

## Strehimi

Ditën kur ju paraqiteni për të kërkuar mbrojtje ndërkombëtare (azil) në Zyren e Imigracionit, ju duhet të paraqiteni atje në orën 8:30 në mëngjes. Shërbimi për shpërndarje i Fedazilit (Fedasil) do t'ju caktoj një vend në një qëndër pritjeje. Ju keni  të drejtën e pritjes, strehimit, përgjat gjithë kohës së proçedurës së plotë të azilit.  Kryesisht do të qëndroni fillimisht për disa ditë në një qender pritjeje të përkohshme (Klein Kasteeltje/ Petit-chatêau) dhe më vonë ju caktojnë në një qendër pritjeje të përhereshme . Do t'ju jepet adresa dhe harta e rrugës  të qëndres së pritjes, si dhe  një biletë treni ose autobusi.

Ju keni mundësinë të vendosni që të mos shkoni në një qënder pritjeje. Por në kete rast ju do te jeni vete përgjegjës për strehimin dhe ushqimin tuaj. Megjithatë ju do te keni te drejtën e rimburismit të zhpenzimeve mjekësore.

Kur të mbërrini në qendrën e pritjes, një punonjës social do t'ju informojë për vazhdimin e procedurës dhe rregulloreve të brendeshme te qendrës së pritjes. Në qëndren e pritjes ju keni të drejtë për ndihmë materiale dhe sociale , pêr asistencë mjekësore dhe psikologjike. Punonjësi social mund t'ju ndihmojë edhe të gjeni një avokat. Ne ju inkurajojmë fuqimisht që ta kërkoni këtë.

Eshtë shumë e rëndësishme që Komisariati i Përgjithshëm për Refugjatët dhe Përsonat pa Nënshtetësi (CGVS) dhe Zyra Shërbimit për të Huajt  (DVZ) të dinë në çdo kohë se ku banoni.

Ju duhet ti njoftoni ata sa më shpejt të jetë  e mundur për çdo ndryshim të adresës. Ju ose avokati juaj duhet të dërgoni një letër rekomande ( me porosi )  në CGVS dhe DVZ  për ta lajmëruar këtë ose duke u paraqitur vetë zyrat e tyre. Ju duhet të vini në dijeni të dyja institucionet. Në këte mënyre ata mund t'ju kontaktojnë në çdo kohë dhe t'ju informojnë për vendimet e marra për dosjen tuaj. Ju mund të përdorni këtë formular: https://www.cgra.be/sites/default/files/formulieren/formulaire_changement_domicile.pdf

ibz

## Intervista e parë në Zyrën e të Huajve

Mbasi keni kryer aplikimin për mbrojtje ndërkombëtare, ju do të thirreni në një nga ditët e ardhshme për të bërë regjistrimin e kërkesës për mbrojtje internationale.  Gjithmonë tregoni të vërtetën gjatë intervistes.  Kerkoni një përkthyes. Ju keni të drejtë të kërkoni një burrë ose një grua si perkthyes/e.  Në qoftë se gjatë intervistes ju keni një problem me përkthimin (psh: ju nuk e kuptoni përkthyesin ose mendoni se përkthyesi nuk përkthen saktë) thuaja këtë menjëherë intervistuesit.  Në qoftë se ju nuk ndiheni mirë nga ana mjeksore (fizikisht ose psikologjikisht) ditën e intervistes, thuaja edhe këtë intervistuesit, në mënyrë që ai/ajo t'a ketë parasysh këtë.  Në qoftë se ju nuk jeni në gjëndje të jepni intervistën , kërko që ta bëni këtë në një ditë tjetër. Zyrtari i Zyrës të të Huajve  do të beje nje raport për këtë intervistë. Lexojeni me kujdes përpara se ta nënshkruani. Nëse gjeni ndonjë gabim ose mungese informacioni në raport thuaja këtë  menjëherë intervistuesit.

Gjatë intervistës do t'ju bëjne pyetje në lidhje me ::

**1. Identitetin dhe vendin e origjines**

Do t'ju kërkohet të dorëzoni të gjitha dokumentet zyrtare qe ju keni me vete ne mbështetje të kërkesës suaj për azil. Është e rëndësishme t'i dorëzoni këto dokumente. Duhet ti merrini me vete  të gjitha dokumentat që keni në këtë intervistë.

**2. Rruga qe keni ndjekur për të ardhur në Belgjikë**

Rregullorja e Dublinit parandalon aplikimet për azil nga një person në disa vende evropiane. Vetëm një vend është përgjegjës për trajtimin e kërkesës suaj. Kur ju kërkoni mbrojtje ndërkombëtare (azil), shteti ku ju jeni paraqitur per azil, dëshiron para se gjithash  të përcaktojë nëse është ai përgjegjës për kerkesen tuaj. Belgjika do të kontrollojë mbi bazën e gjurmëve të gishtërinjve dhe intervistës suaj nëse keni lidhje administrative (p.sh. viza) ose lidhje familjare me një vend tjetër evropian ose nëse keni ardhur nga një vend tjetër europian. Nëse do te jete kështu, Belgjika mund të vendosë  t'ju dërgojë në atë vënd për trajtimin  e dosjes suaj. Shpjegoni arsyet per te cilat keni ardhur në Belgjikë sa më qartë që të jetë e mundur për  Zyren e te Huajve (DVZ) (p.sh. lidhjet familjare në Belgjikë, problemet mjekësore, abuzimet dhe keqtrajtimet në një vend tjetër evropian .. Gjithashtu mblidhni sa më shumë dëshmi dhe prova qe të jetë e mundur (p.sh. një certifikatë mjekësore....)

Kujdes: Konsultohuni me një avokat sa më parë që të jetë e mundur dhe para se vendimi të merret nga Zyra e te Huajve (DVZ).  Avokati juaj nuk mund të jetë prezent gjatë intervistës suaj ne Zyrën e të huajve. Por avokati juaj mund të dërgojë informacione dhe prova shtesë në DVZ. Ai gjithashtu mund të apelojë vendimin e DVZ kur ajo ka vendosur qe t'ju dërgojë në një vend tjetër të BE-së per te kerkuar azil.

**3. Arsyet për të cilat ju u larguat nga vëndlindja**

Do të duhet që ju t'ju përgjigjeni pyetjeve në lidhje me arsyet përse keni ikur nga vendi juaj. Ky pyetësor është shumë i rëndësishëm, i cili do të jetë baza për intervistën e dytë tek CGVS-ja.  Përmendni  të gjitha ngjarjet kryesore që ju çuan të ikni nga vendi juaj i origjinës. Sillni të gjitha dokumentet e nevojshme për mbështetje(kartën e identitetit,  çertifikatat mjekësore ...).

## Intervista e dytë, në Komisariatin e përgjithshëm për refugjatët CGVS/CGRS

Në qoftë se Belgjika është e autorizuar për procedurën tuaj të azilit, ju do të ftoheni pas intervistës në Zyrën e të Huajve për një intervistë më të gjatë në Komisariatin e Refugjatëve dhe Personat pa nënshtetësi/CGVS. Aty ata shikojnë raportin e intervistës së Zyrën e të Huajve dhe kontrollojnë nëse ka ndonjë kontradiktë në historinë tuaj. Eshtë e rëndësishme ta përgatisni mirë këtë intervistë me avokatin tuaj dhe asistentin social. Avokati juaj mund të jetë i pranishëm gjatë kësaj interviste. Nëse ka çështje që intervistuesi duhet t'i marrë parasysh gjatë intervistës (psh: probleme mjekësore, probleme psikologjike, çrregullime të përqendrimit ...), ju lutemi të informoni CGVS/CGRA paraprakisht.

Kujdes: Trego gjithmonë të vërtetën dhe sigurohuni që të jeni sa më te plotë. Në mbështetje të historisë suaj sillini me vete të gjitha dokumentat në Komisariatin Gjeneral për Refugjatët dhe Personat pa Nënshtetësi/CGVS.

# Kjo nuk është hera e parë që ju kërkoni azil në Belgjikë (kërkesa e shumëfishtë për azil)

## Proçedura

Në rastin e një kërkese të shumëfishtë dhe të re për azil është e rëndësishme që të jepni elemente të reja, si përshembull dokumente të reja që mund të keni në dispozicion të cilat nuk i keni paraqitur gjatë kërkeses së mëparshme për azil ose përditësime dhe ndryshime në lidhje me situatën në vendlindjen tuaj.

Zyra e te Huajve ( Emigracionit) do të regjistrojë kërkesën tuaj të re, do të bëje një intervistë të shkurtër per tu njohur me elementet e reja te dosjes tuaj dhe do ta dërgoje atë drejtpërdrejt ne Komisariatin e Pergjithshem CGVS.

CGVS do t'ju njoftojë me postë nëse elementet e reja janë të mjaftueshme për të shqyrtuar përseri kërkesën tuaj të re. Informoni gjithmonë nderrimin e adreses suaj të banimit me leter rekomande (e porositur) ose duke vajtur vete pranë Zyrës së të Huajve(DVZ) si dhe në Komisariatin e Pergjithshëm CGVS.

## Strehimi

Në rastin e një kërkese të re për azil, mundet që Fedasil t'ju refuzojë një vend strehimi pranë një qëndre pritjeje (kodi 207 nuk shfaqet). Bisedoni me avokatin tuaj ose punonjësin social rreth çeshtjes së strehimit para paraqitjes së një kërkese të re për azil. Nëse ju mohohet një vend strehimi pranë një qëndre pritjeje, kontaktoni me avokatin tuaj sa më shpejt që të jetë e mundur. Një apel ndaj këtij vendimi mund të jetë i mundur.

E rëndësishme: Nëse elementet e reja të aplikimit tuaj janë pranuar dhe dosja juaj është marrë në konsiderate nga CGVS, ateher ju keni mundësine tashmë të paraqiteni tek shërbimi i Shperndarjes së Fedazilit (Fedasil Dispatching) për të marrë një vend strehimi në nje qendër pritjeje.

## Avokati

Gjatë procedurës së azilit ju keni vazhdimisht të drejtë për një avokat. Nëse i keni mjetet të pamjaftueshme atëherë nuk është e nevojshme të bëni pagesë  për të pasi ka  avokat falas (pro deo). Avokati punon në mënyrë të pavarur nga qeveria dhe duhet të mbrojë plotësisht të drejtat tuaja. Avokati do t'ju ndihmojë të përgatisni intervistat dhe mundet të jetë prezent me ju gjate intervistës së dytë. Nëse është e nevojshme, ai mund te apeloje kunder vendimeve te mara ndaj jush.

Asistenti social në qendrën e pritjes mund të ju ndihmojë për të kërkuar një avokat. Nëse ju nuk ndodheni në një qendër pritjeje, ju mund të merrni një avokat pro-deo (falas) duke ju drejtuar zyres per Ndihmë Juridike  https://fedasilinfo.be/nl/juridisch-advies-nodig

Nëse keni probleme me avokatin tuaj, ju  keni të drejtë për një avokat tjetër. Kërko ndihmë nga  asistenti juaj social ose telefononi në zyrën për Ndihme Juridike.

## Sa kohë zgjatë procedura për azil

Procedura e azilit mund të zgjase nga disa muaj deri mbi më shume se një viti. Në fund,do të merrni një vendim pozitiv ose negativ. Keni gjithmonë mundësi të ankoheni kundër një vendimi negativ duke kontaktuar avokatin tuaj i cili ka mundesinë te apelojë këte vendim.

## Adresa të dobishme

**QENDRA E REGJISTRIMIT - ZYRA E EMIGRACIONIT (KËRKESË) DHE FEDASIL (PRITJE)**

Klein Kasteeltje/ Petit -château

(Kalaja e Vogël)

Passendalestraat 2

1000 Bruksel

Pika e informacionit T 02 227 41 51

Fedasil (pritje) 8:30 paradite

Pika e Informacionit e Fedasil (për të gjitha pyetjet - 8:30 paradite - 12:30 pasdite)

**ZYRA E EMIGRACIONIT (DVZ) (ME FTESË)**

Pachecolaan 44

1000 Bruksel

T 02 793 80 00

## CGRA

Eurostation

Ernest Blerotstraat 39

1070 Bruksel

T 02 205 51 11

Këshilli për çështje gjyqësore

Gaucheretstraat 92 - 94

1030 Bruksel

T 02 791 60 00

**NDIHMA LIGJORE E PUNËS PËR REFUGJATËT FLANDERS**

(informacion në lidhje me procedurën e azilit, pritjen, mbështetjen gjatë ndalimit)

T 02 225 44 35

E mërkurë dhe e premte: 9:00 - 12:30

pasdite info@vluchtelingenwerk.be

# Per me shume informacion konsulton

www.fedasilinfo.be

VLUCHTELINGENWERK VLAANDEREN VZW

T +32 (0)2 225 44 00

INFO@VLUCHTELINGENWERK.BE

WWW.VLUCHTELINGENWERK.BE

V.U. Anne Van Lancker - Vluchtelingenwerk Kruidtuinstraat 75 1210 Brussel- BE 0434 380 549, RPR, Brussel - version 10/2021

Do not throw on the public road